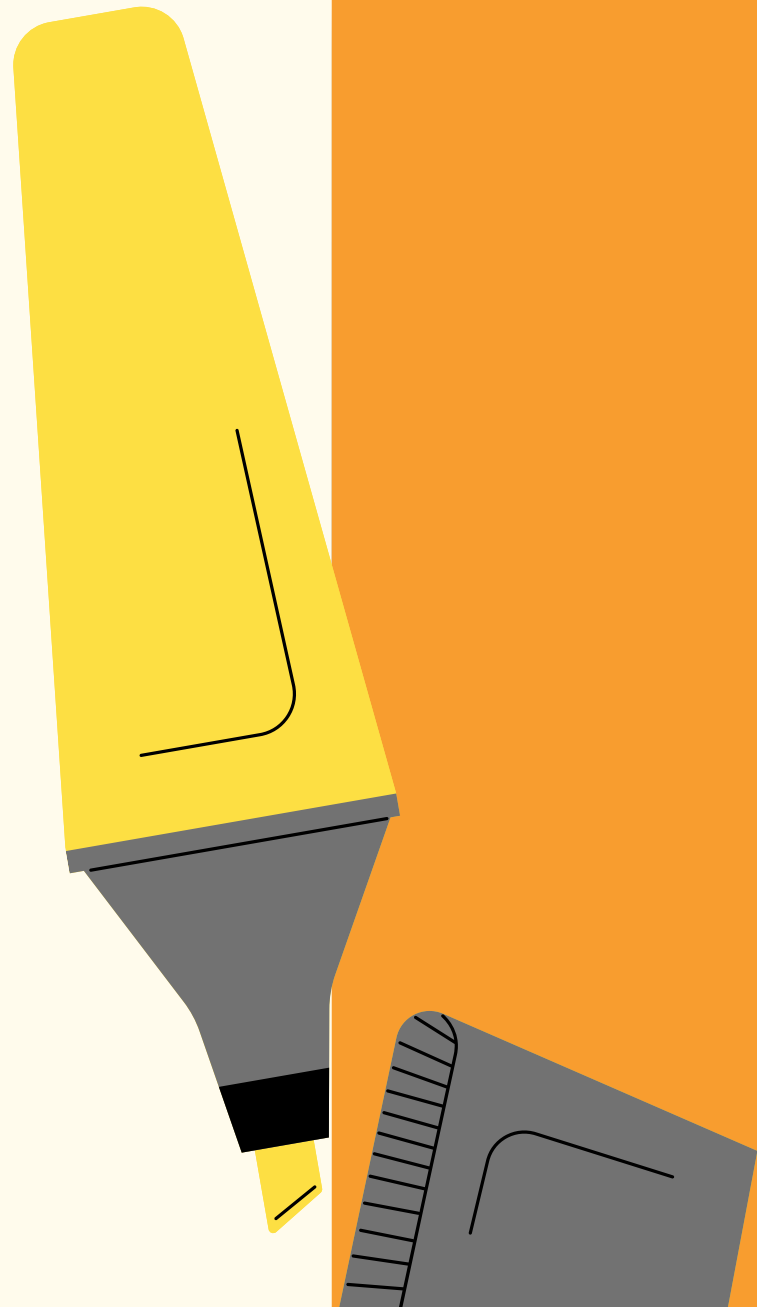


Fachseminar Englisch - Kugeler

KLASSEN- ARBEIT

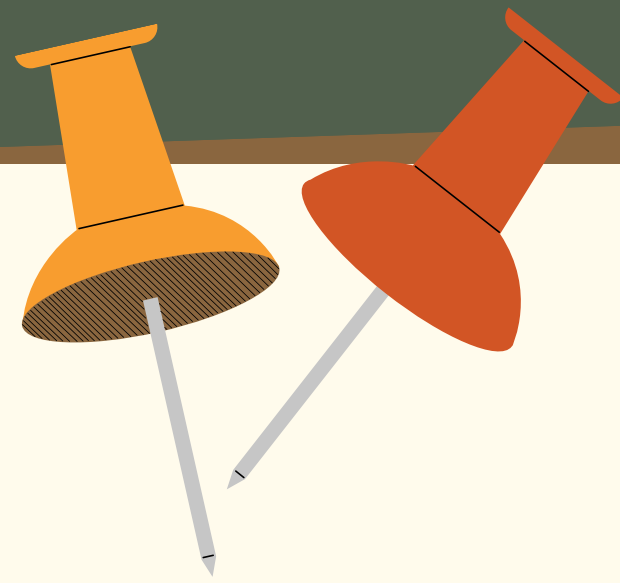
Saltanat Akdeniz, Johanna Vennemann



AGENDA

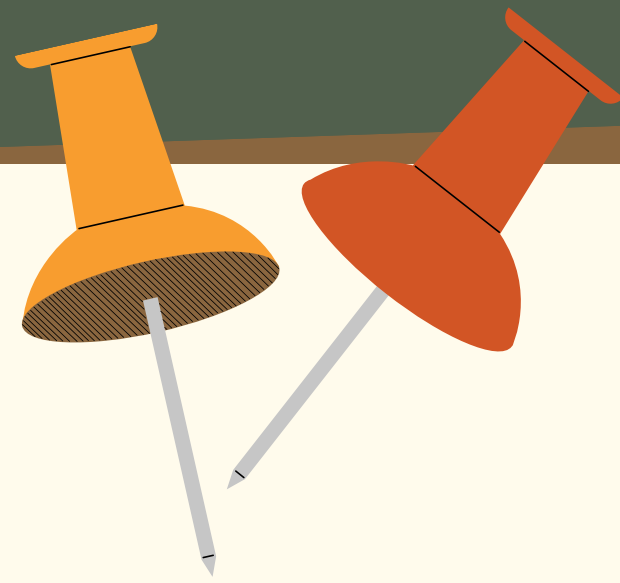
KLASSENARBEITEN

- Organisatorisches
- Konzeption
- Gruppenarbeit 1
- Korrektur
- Gruppenarbeit 2
- Klausurbeispiel IGS
- Fragen



ORGANISATORISCHES I

- Klassenarbeiten werden in der Regel einige Tage vor der Anfertigung angekündigt
- Häufung vor den Zeugnis- und Ferienterminen vermeiden
- pro Kalenderwoche nicht mehr 3 x Klassenarbeiten
 - (pandemiebedingt 2 x Klassenarbeiten pro Woche)
- Nachteilsausgleich beachten
 - Pausen, längere Bearbeitungsdauer, Anpassung der Aufgabenformate, zusätzliche Hilfestellungen



ORGANISATORISCHES II

- die Anzahl der Arbeiten richtet sich nach der Stundenzahl im Halbjahr:
 - 3-stündig: 3–5 Arbeiten, 4-stündig: 4–6 Arbeiten
 - Corona: im 2. Halbjahr nur noch eine Klassenarbeit
 - die genaue Anzahl wird durch die Fachkonferenz festgelegt
 - wichtig: der Anteil der schriftlichen Arbeiten an der Gesamtbewertung darf 30% nicht unterschreiten
- angemessene Vorbereitung muss den S* ermöglicht werden

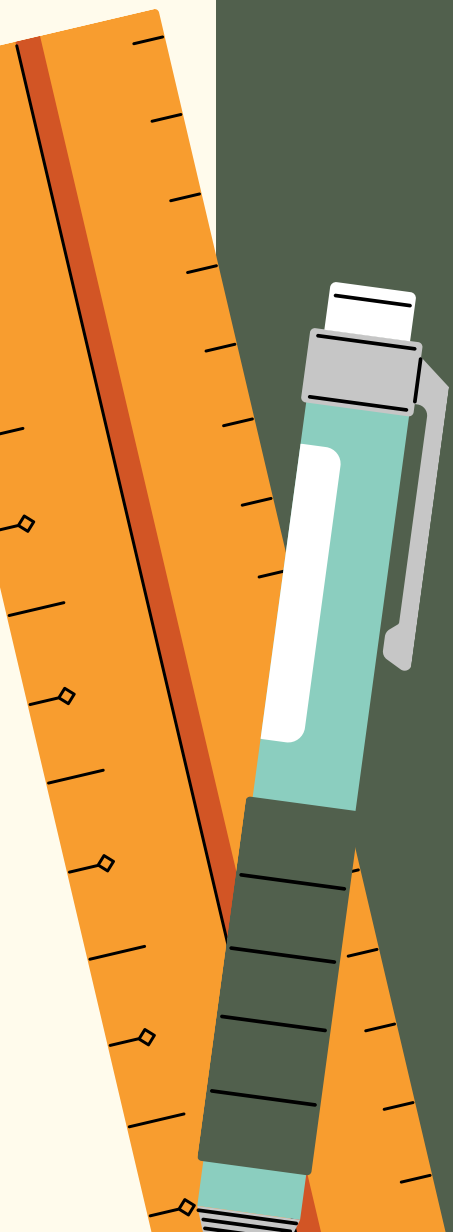
KONZEPTION



Allgemeines

Ziel & Funktion

"In Leistungs- und Überprüfungssituationen ist das Ziel, die Verfügbarkeit der erwarteten Kompetenzen nachzuweisen. Leistungsfeststellungen und Leistungsbewertungen geben den Schülerinnen und Schülern Rückmeldungen über die erworbenen Kompetenzen und den Lehrkräften Orientierung für notwendige Maßnahmen zur individuellen Förderung." (KC S. 31)



- **Validität:** misst die Aufgabe nur das, was sie zu messen vorgibt?
 - Beispiel: zur Überprüfung des Leseverstehens sollen S* Fragen in Textform beantworten --> wenig geeignet, da S* die gelesenen Informationen zusätzlich fremdsprachlich wiedergeben müssen
- Zur reinen Überprüfung des Leseverstehens sind Aufgaben besser geeignet, die keine sprachliche Reaktion fordern, z.B. multiple choice

Quelle: Haß, F. (2017): Fachdidaktik Englisch. Stuttgart: Klett. S. 345f.

- **Reliabilität:** gleichwertige Leistungen werden von verschiedenen Beurteilern gleich bewertet, unabhängig vom Lernkontext
- relevant für klassenübergreifende Leistungsmessungen

Quelle: Haß, F. (2017): Fachdidaktik Englisch. Stuttgart: Klett. S. 345f.



Allgemeines

Gütekriterien

- Objektivität = die Durchführung, Auswertung und Interpretation von Ergebnissen ist unabhängig von subjektiven Einflüssen von S*, Lerngruppe oder Lehrpersonen
- 100%ige Erfüllung aller Gütekriterien ist im Lehralltag unmöglich

Quelle: Haß, F. (2017): Fachdidaktik Englisch. Stuttgart: Klett. S. 345f.

- alle kommunikativen Teilkompetenzen sollen im Laufe eines Schuljahres mindestens einmal überprüft werden
- sowohl rezeptive als auch produktive Teilkompetenzen überprüfen
 - Schreiben + eine weitere Kompetenz
 - Sprachmittlung spielt generell eine untergeordnete Rolle
 - Corona: Ausklammerung von Sprachmittlung



- Klassenarbeiten werden differenziert nach Anforderungsniveau (E- bzw. G-Niveau)
- "Bei Leistungsfeststellung nach innerer Fachleistungsdifferenzierung gelten die Regelanforderungen des entsprechenden Niveaus, auf dem die Schülerinnen und Schüler Aufgaben im jeweiligen Kompetenzbereich durchgeführt haben."

Quelle: Niedersächsisches Kultusministerium (2021): Englisch – Kerncurriculum für Integrierte Gesamtschulen Schuljahrgänge 5 – 10. Hinweise zum langfristigen Umgang mit pandemiebedingten Lernrückständen. Hannover: Unidruck. S. 36

Auszüge aus dem Erlass "Aufgabenformate in den modernen Fremdsprachen" S. 2

- "Wortschatz-, Grammatik- und Sprachmittlungsaufgaben sollten stets kontextualisiert sein."
- "Die Lösung einer Teilaufgabe darf nicht die Grundlage für die Bearbeitung einer weiteren Teilaufgabe bilden."



geschlossene Aufgabenformate

- formbezogen, kommunikationsvorbereitend, geringer Handlungs- und Reaktionsspielraum
- z.B. Einsetz-, Zuordnungs- oder Vervollständigungsübungen, true/false, Fill the grid, ...

Quelle: Haß, F. (2017): Fachdidaktik Englisch. Stuttgart: Klett. S. 350.

halboffenen Aufgabenformate

- mittlerer Handlungs- und Reaktionsspielraum, kommunikationsaufbauend, strukturierend und simulierend
- z.B. Einsetzübungen ohne Vorgaben, Texte nach Vorgaben schreiben, nacherzählen, Texte zusammenfassen, Bilder beschreiben, dolmetschen

Quelle: Haß, F. (2017): Fachdidaktik Englisch. Stuttgart: Klett. S. 350.

offene Aufgabenformate

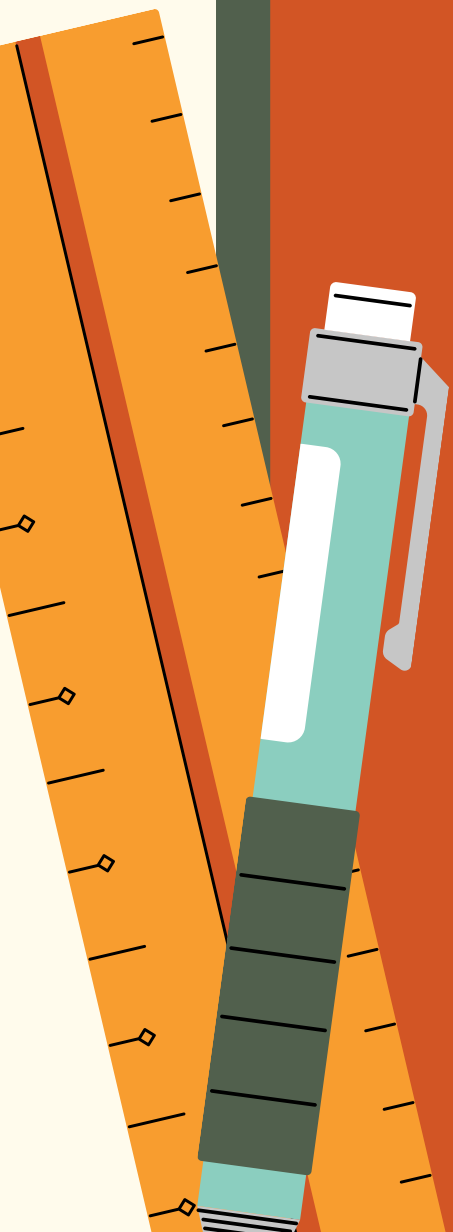
- hoher Handlungs- und Reaktionsspielraum, realer Kommunikation sehr ähnlich, teilweise nur zu mündlichen Beurteilung geeignet.
- z.B. creative writing, role plays, free conversation, debating, ...

Quelle: Haß, F. (2017): Fachdidaktik Englisch. Stuttgart: Klett. S. 350.

- **Hör- und Leseverstehen**

- "Innerhalb einer Überprüfung sollten verschiedene Aufgabentypen zu den unterschiedlichen Hör- oder Lesestilen unter Verwendung folgender Formate erstellt werden: Multiple Choice, Kurzantworten, Zuordnungsaufgaben, Tabellenvervollständigung."
- für jede Teilaufgabe 5–6 Items für verlässliche Aussagen
- Mindestanzahl an Items für verschiedene Niveaustufen:
- A1: 15–18 Items, A2: 20 Items, B1: 22 Items, B2: 22 Items

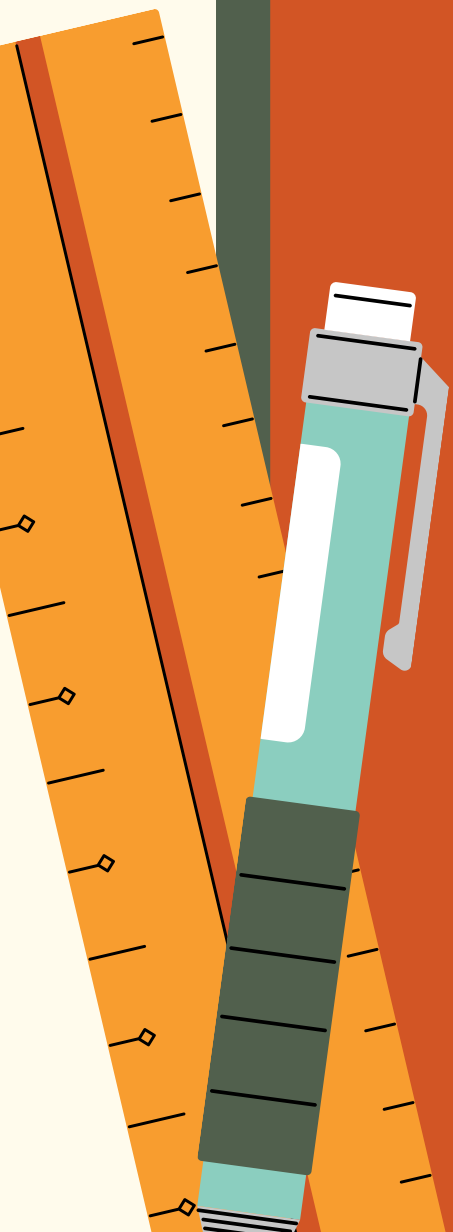
- **die rezeptiven Kompetenzen werden niedriger gewichtet**



- **Schreiben:**

- "eine Überprüfung sprachlicher Mittel ohne thematische Einbindung ist prinzipiell unzulässig"
- "Beim Formulieren von Lösungen haben die Lernenden grundsätzlich die Freiheit, auf die Gesamtheit ihrer vorhandenen sprachlichen Kenntnisse zurückzugreifen, d.h. es sollte keine Beschränkung zulässiger Lösungen auf neu erworbenen Wortschatz oder gerade erarbeitete Grammatikphänomene verlangt werden"

- **die Schreibkompetenz wird höher gewichtet**



Allgemeines

Praktische Hinweise

- Einsatz von Operatoren
 - Berücksichtigung aller Anforderungsbereiche I-III
 - Erwartungshorizont im Vorfeld erstellen
 - Transparenz: Bepunktung / Prozente an die Aufgaben schreiben
-



GRUPPENARBEIT I

Öffnet die Klassenarbeit 1 (Jahrgang 6).

1. Überprüft, ob diese Klassenarbeit die Vorgaben und Anforderungen für Klassenarbeiten und Aufgabenformate erfüllt.

1. Nennt Vorschläge zur Verbesserung der Klassenarbeit.

KORREKTUR



Allgemeines

- Korrekturzeit:
 - Sekundarbereich I = zwei Wochen
 - Sekundarbereich II = drei Wochen
 - Rückgabe der korrigierten Arbeiten: richtige Lösungen gemeinsam erarbeiten oder bereitstellen
 - Anfertigung einer Berichtigung ist Entscheidung der Fachlehrkraft
 - bei 30% mangelhaft oder ungenügend, wird die Klassenarbeit nicht gewertet oder muss vom Schulleiter genehmigt werden
 - Verbot von Zwischennoten
-

Allgemeines

Kerncurriculum Englisch

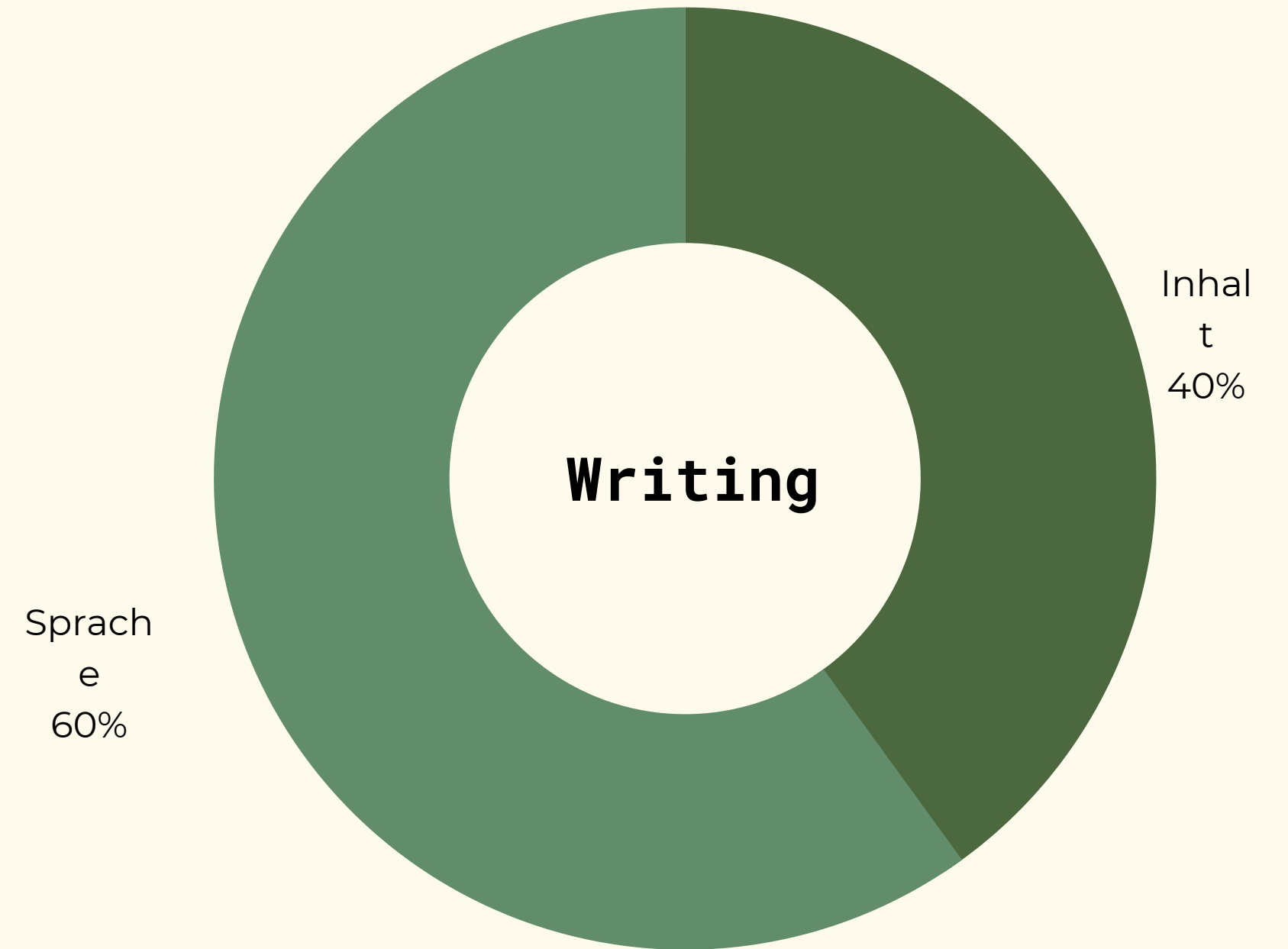
„Bewertet wird grundsätzlich die kommunikative Gesamtleistung. Das Verfügen über **sprachliche Mittel** und deren korrekte Anwendung (lexikalische, grammatische, orthografische und ggf. phonologische Teilleistungen) haben bei diesem integrativen Bewertungsansatz **eine dienende Funktion** und werden nicht isoliert bewertet. Aus diesem Grund überprüfen die schriftlichen Lernkontrollen ausschließlich die kommunikativen Teilkompetenzen des Hör- und Hör-/Sehverstehens, Leseverstehens, Sprechens, Schreibens und der Sprachmittlung. An Situationen und kommunikative Funktionen gebundene Überprüfungen sind geeignete Mittel zur Feststellung der kommunikativen Kompetenz.“ (KC 2020: 32)

ERWARTUNGSHORIZONT ERSTELLEN

Der Erwartungsbogen wird gemeinsam mit der Klassenarbeit erstellt.

- Erwartungshorizonte können und sollen Randbemerkungen und Schlusskommentare weitgehend ersetzen -> Bewertungskriterien kurz und prägnant auflisten
- Die Aufgabenstellung mit dem Erwartungshorizont abgleichen
- Orientierung an Kompetenzstufen des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen (KC 2020: S. 46 - 57)
- Freiraum für kreative Entfaltung erlauben

KORREKTUR – WRITING/MEDIATION



KORREKTUR – WRITING/MEDIATION

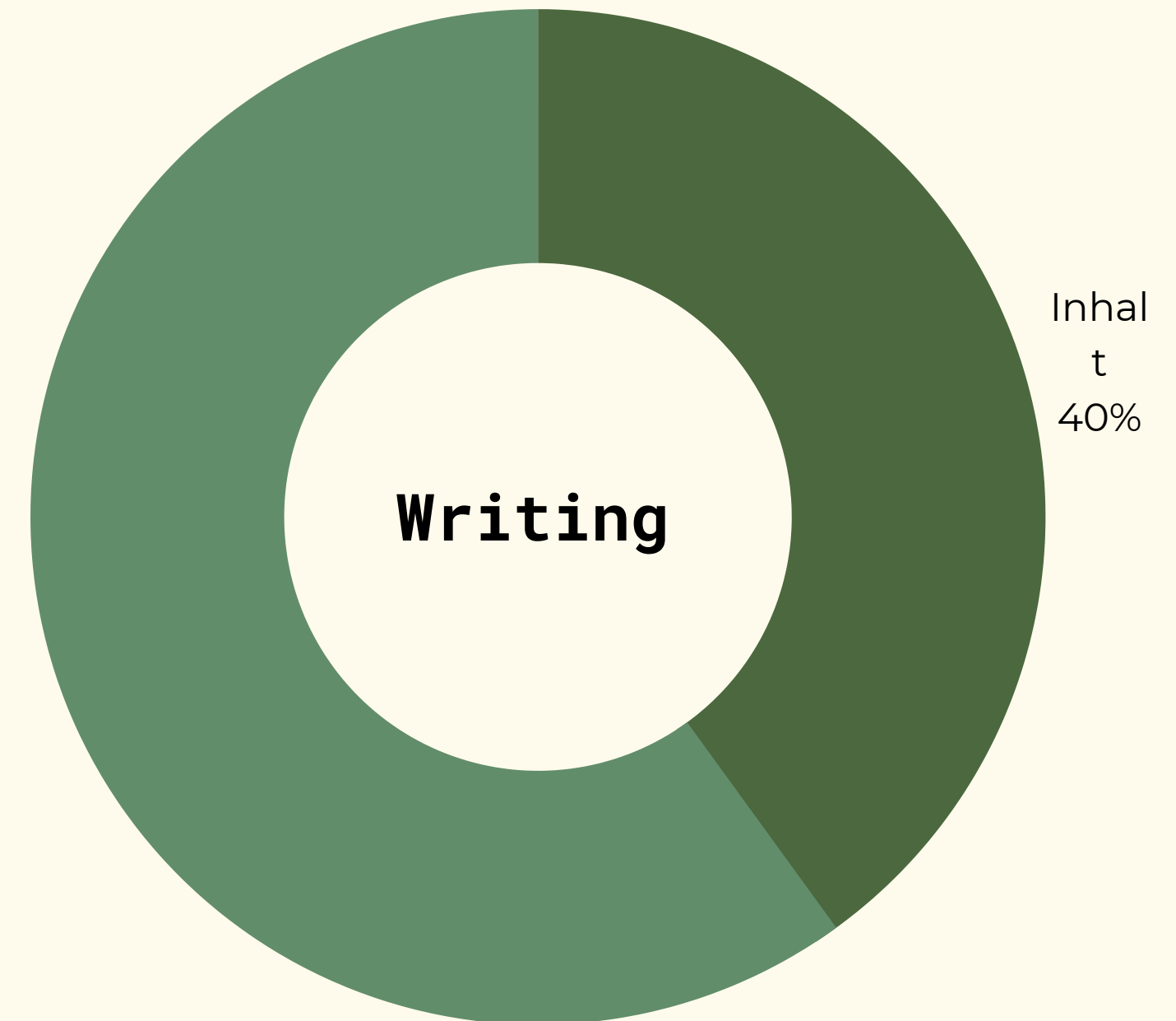
Korrektur mit unterschiedliche Farben

Sprache: **Rot für Fehler**

Grün für positive Anmerkungen

Inhalt: I+ oder I-

Sprache
60%



„Kern der Bewertung sprachlicher Leistung ist die Würdigung der erbrachten Leistung und nicht die Feststellung sprachlicher Mängel“ (KC 2017:31)

Korrektur- zeichen

IServ: Dateien -> Gruppen -> FS En Kugeler
-> Material -> Korrekturen -> *Correction.pdf*

Gr	gr	(<i>grammar</i>) Grammatikfehler
T	t	(<i>tense</i>) Zeitfehler
R	sp	(<i>spelling</i>) Rechtschreibfehler
F	f	(<i>form</i>) falsche Verbform (simple / progressive)
Str	str	(<i>structure</i>) falsche bzw. fehlende Struktur
Bz	ref	(<i>reference</i>) unklarer bzw. falscher Bezug
Präp	prep	(<i>preposition</i>) falsche Präposition
W	w	(<i>word</i>) Wortfehler
Sb	syn	(<i>syntax</i>) falscher Satzbau / falsche Konstruktion bzw. Wortstellung
Z	p	(<i>punctuation</i>) Zeichensetzung
Wdh	rep	(<i>repetitive</i>) unnötige bzw. störende Wiederholung
A	expr	(<i>expression</i>) Ausdrucks- / Kollokationsfehler
s.	cf.	(<i>confer</i>) vgl. / siehe
ZA	ln	(<i>line numbers</i>) fehlende Zeilenangaben
Pron	pron	(<i>pronoun</i>) falsches Pronomen
Reg	reg	(<i>register</i>) unangemessene Sprachebene (<i>informal, formal, etc.</i>)
s. u.	s. b.	(<i>see below</i>) Derselbe Fehler erscheint öfter, wurde nicht markiert.
s. o.	s a.	(<i>see above</i>) Derselbe Fehler erscheint öfter, wurde nicht markiert.
C	c	(<i>connector</i>) Verbindungselement fehlt



GRUPPENARBEIT I

Gruppe 1 – Hörverstehen – Korrektur

Gruppe 2 – Schreiben – Erwartungshorizont Sprache

Gruppe 3 – Schreiben – Erwartungshorizont Inhalt

ZENSURENTABELLE SEK 1

Die Zuordnung von Prozentzahlen zu Notenwerten ist in jedem Bundesland durch das Schulgesetz unterschiedliche geregelt.

Möglichkeiten: zentral verbindliche Angaben, Festlegung der Schulkonferenz, Fachkonferenz oder einzelner Lehrkraft

Zensur	Anteil an Gesamtpunkten
1	ab 87,5 %
2	ab 75 %
3	ab 62,5 %
4	ab 50 %
5	ab 20 %
6	unter 20 %

ZENSURENTABELLE SEK 1

Ab 50% der erreichbaren Punkte sind die Leistungen mit noch ausreichend zu bewerten.

Verteilung der Punkte über 50% sollte möglichst gleichmäßig über die einzelnen Notenstufen erfolgen.

Zensur	Anteil an Gesamtpunkten
1	ab 87,5 %
2	ab 75 %
3	ab 62,5 %
4	ab 50 %
5	ab 37,5 %
6	unter 20 %

ZENSURENTABELLE SEK 1

Beispiel: Listening 14 Punkte – Reading 9 Punkte – Writing 25 Punkte

Gesamtpunktzahl 48 Punkte

Zensur	Anteil an Gesamtpunkten
1	ab 87,5 %
2	ab 75 %
3	ab 62,5 %
4	ab 50 %
5	ab 20 %
6	unter 20 %

Zensur	Anteil an Gesamtpunkten
1	48 – 42
2	41 – 36
3	35 – 30
4	29 – 24
5	23 – 10
6	9 – 0

KLAUSURBEISPIEL IGS

Mediation

New in Greenwich

- 1 Moritz lernt gerade die beiden Geschwister Sarah und Mark kennen. Hilf ihnen, sich zu verständigen.



2. Hallo! Ich heiße Moritz. Ich komme aus Berlin. Das ist in Deutschland. Ich bin mit meinen Eltern hier.

1. Hi! My name is Mark. I'm Sarah's brother. We're from London. Welcome to England! Nice to meet you. Where are you from?

Sarah kann Englisch und Deutsch. Zuerst stellt sie Mark auf Deutsch vor. Schreibe auf, was sie sagt.

1. Das ist Mark. Er ist mein _____
- _____
- _____
- _____

Nun stellt Sarah Moritz auf Englisch vor.

2. This is Moritz. He _____
- _____
- He is here _____

Mediation

- 1 Moritz lernt gerade die beiden Geschwister Sarah und Mark kennen. Hilf ihnen, sich zu verständigen.



2. Hallo! Ich heiße Moritz. Ich komme aus Berlin. Das ist in Deutschland. Ich bin mit meinen Eltern hier.

1. Hi! My name is Mark. I'm Sarah's brother. We're from London. Welcome to England! Nice to meet you. Where are you from?

Sarah kann Englisch und Deutsch. Zuerst stellt sie Mark auf Deutsch vor. Schreibe auf, was sie sagt.

1. Das ist Mark. Er ist mein _____.
- Wir kommen _____.
- Willkommen _____!
- Schön, _____.
- Woher _____?

Nun stellt Sarah Moritz auf Englisch vor.

2. This is Moritz. He _____.
- That's _____.
- He is here with _____.

KLAUSURBEISPIEL IGS

English year 8 – Class test 1

C Production

30 %

E (G Niveau bekommt eine Tipkarte zur Aufgabe)

What happened on your trip in New York. Write a story about the trip and use the pictures. Write at least 120 words.



Monday: Welcome



Taxi ride



2 hours later



Tuesday/Wednesday/Thursday



Friday: Good Bye; plane; skyline

KLAUSURBEISPIEL IGS

Tipkarte G Niveau

What happened on your trip in New York. Write a story about the trip and use the pictures. Write at least 80 words.



Monday: arrive at JFK airport in NYC; take a taxi



Taxi ride: traffic jam for 60 minutes; nice talk with driver



2 hours later: arrive at the Hotel; huge and beautiful room with Jacuzzi (Whirlpool)

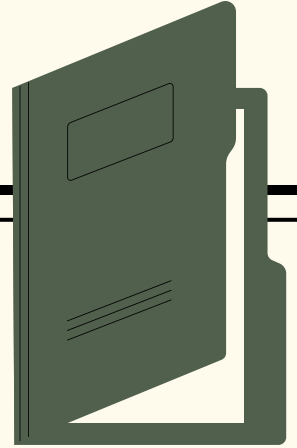


Tuesday/Wednesday/Thursday: visit sights → central park (sunny weather, many people, eat ice cream), Brooklyn Bridge (long bridge with great view on skyline), Statue of Liberty (rainy day, hot dogs), One World Trade Center (tallest building of New York, drink softdrink)



Friday: leave NYC; great view from plane on the skyline

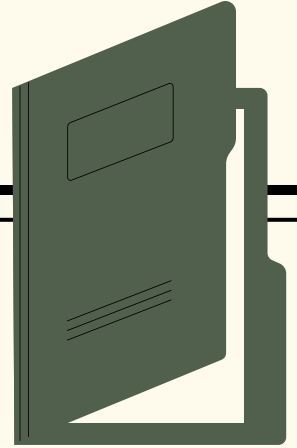
QUELLEN



Erlasse:

1. Regelungen zu schriftlichen Arbeiten in den Schuljahrgängen 3 bis 10 für alle öffentlichen allgemein bildenden Schulen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie im Schuljahr 2021/2022
2. Hinweise für die Erstellung von Aufgaben zur Überprüfung der Teilkompetenzen Hörverstehen und Leseverstehen
3. Aufgabenformate in den modernen Fremdsprachen im gymnasialen Bildungsgang
- 4.

QUELLEN

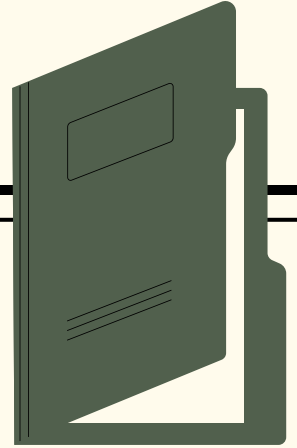


Curricula:

Niedersächsisches Kultusministerium (2021): Englisch – Kerncurriculum für Gymnasium
Schuljahrgänge 5 – 10. Hinweise zum langfristigen Umgang mit pandemiebedingten
Lernrückständen. Hannover: Unidruck.

Niedersächsisches Kultusministerium (2021): Englisch – Kerncurriculum für Integrierte
Gesamtschulen Schuljahrgänge 5 – 10. Hinweise zum langfristigen Umgang mit
pandemiebedingten Lernrückständen. Hannover: Unidruck.

QUELLEN



Literatur:

Haß, Frank (2017): Fachdidaktik Englisch. Tradition – Innovation – Praxis. Stuttgart:
Klett.